Downloaded via the EU tax law app / web

SENTENZA TAL-QORTI TAL-?USTIZZJA (Ir-Raba’ Awla)

6 ta’ Ottubru 2015 (*)

“Rinviju g?al de?i?joni preliminari – Artikoli 49 TFUE, 54 TFUE, 107 TFUE u 108(3) TFUE – Libertà ta’ stabbiliment – G?ajnuna mill-Istat – Tassazzjoni ta’ gruppi ta’ kumpanniji – Akkwist ta’ sehem fil-kapital ta’ sussidjarja – Deprezzament tal-valur kummer?jali tal-impri?a – Limitazzjoni fl-ishma f’kumpanniji residenti”

Fil-Kaw?a C?66/14,

li g?andha b?ala su??ett talba g?al de?i?joni preliminari skont l-Artikolu 267 TFUE, imressqa mill-Verwaltungsgerichtshof (l-Awstrija), permezz ta’ de?i?joni tat-30 ta’ Jannar 2014, li waslet fil-Qorti tal-?ustizzja fl-10 ta’ Frar 2014, fil-pro?edura

Finanzamt Linz

vs

Bundesfinanzgericht, Außenstelle Linz,

fil-pre?enza ta’:

IFN-Holding AG,

IFN Beteiligungs GmbH,

IL-QORTI TAL-?USTIZZJA (Ir-Raba’ Awla),

komposta minn L. Bay Larsen, President tal-Awla, K. Jürimäe, J. Malenovský, M. Safjan u A. Prechal (Relatur), Im?allfin,

Avukat ?enerali: J. Kokott,

Re?istratur: A. Calot Escobar,

wara li rat il-pro?edura bil-miktub,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippre?entati:

– g?al IFN-Holding AG u IFN Beteiligungs GmbH, minn A. Damböck u B. Stürzlinger, Steuerberater,

– g?all-Gvern Awstrijak, minn J. Bauer, b?ala a?ent,

– g?all-Kummissjoni Ewropea, minn W. Roels u R. Sauer, b?ala a?enti,

wara li semg?et il-konklu?jonijiet tal-Avukat ?enerali, ippre?entati fis-seduta tas-16 ta’ April 2015,

tag?ti l-pre?enti

Sentenza

1 It-talba g?al de?i?joni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tal-Artikoli 49 TFUE, 54 TFUE, 107 TFUE u 108(3) TFUE.

2 Din it-talba ?iet ippre?entata fil-kuntest ta' kaw?a bejn il-Finanzamt Linz (uffi??ju tat-taxxa ta' Linz, iktar 'il quddiem l-"uffi??ju tat-taxxa") u l-Bundesfinanzgericht, Außenstelle Linz (li qabel kien l-Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Linz), dwar de?i?joni tal-uffi??ju tat-taxxa li ti??ad, fil-ka? tal-intaxxar ta' grupp ta' kumpanniji, lil kumpannija li takkwista sehem f'kumpannija mhux residenti milli tippro?edi g?ad-deprezzament tal-valur kummer?jali tal-impri?a.

Il-kuntest ?uridiku Awstrijak

3 Fid-dritt Awstrijak, il-li?i dwar it-taxxa fuq il-kumpanniji (Körperschaftsteuergesetz), tas-7 ta' Lulju 1988 (BGB1. 401/1988), kif emendata bil-li?i dwar ir-riforma fiskali tal-2005 (Steuerreformgesetz 2005, BGB1. I, 57/2004, iktar 'il quddiem il-"li?i dwar it-taxxa fuq il-kumpanniji tal-1988") tipprevedi, fl-Artikolu 9 tag?ha, sistema ta' tassazzjoni ta' gruppi ta' kumpanniji. Fil-kuntest ta' din is-sistema, kumpannija tista' tifforma grupp ta' kumpanniji mas-sussidjarji tag?ha u ma' kumpanniji kkontrollati o?rajn, sakemm hija jkollha mill-inqas 50 % tal-kapital tag?hom. F'dan il-ka?, ir-ri?ultati fiskali (qlig? u telf) tal-kumpanniji li jappartjenu g?al dan il-grupp jitqiesu b?ala dawk tal-kumpannija parent biss u ji?u intaxxati lil din tal-a??ar.

4 L-Artikolu 9(7) tal-li?i dwar it-taxxa fuq il-kumpanniji tal-1988 jipprevedi:

"[...] Fil-ka? ta' akkwist ta' sehem [...] minn membru ta' grupp ta' kumpanniji jew mill-kumpannija parent, jew anki minn kumpannija li tista' tkun parti minn grupp ta' kumpanniji, f'kumpannija su??etta kompletament g?at-tassazzjoni u li twettaq attività [...], ?lief jekk dan is-sehem ikun mixtri, direttament jew indirettament, g?al kumpannija li tag?mel parti mill-grupp ta' kumpanniji jew anki, direttament jew indirettament, g?al azzjonist li je?er?ita influwenza dominanti, minn meta din il-kumpannija tibda tag?mel parti mill-grupp ta' kumpanniji, g?andu jsir deprezzament tal-valur kummer?jali tal-impri?a tal-membru tal-grupp ta' kumpanniji li jkollu s-sehem direttament, jew tal-kumpannija parent, u dan bil-mod li ?ej:

– Il-valur kummer?jali tal-kumpannija jitqies li huwa d-differenza, li tikkorrispondi g?all-per?entwali tas-sehem, bejn l-ekwità fis-sens tad-dritt kummer?jali tal-kumpannija li fiha jkun mi?mum is-sehem, mi?jud bir-ri?orsi mo?bija mi?muma f'assi tan?ibbli li ma humiex su??etti g?al deprezzament, u l-ispi?a fiskalment rilevanti tal-akkwist, i?da mhux iktar minn 50 % ta' din l-ispi?a tal-akkwist. Il-valur kummer?jali tal-impri?a li jista' jitnaqqas g?andu jitnaqqas b'mod kostanti fuq perijodu ta' 15-il sena.

[...]

– Jekk l-akkwist tas-sehem iwassal g?al valur kummer?jali negattiv, dan tal-a??ar g?andu ji?i rkuprat fil-profitt fir-rapport tad-d?ul [...].

– L-ammont ta' wie?ed minn ?mistax g?andu jnaqqas jew i?id l-ammont nominali rilevanti g?all-finijiet tat-taxxa."

5 L-Artikolu 10 tal-li?i dwar it-taxxa fuq il-kumpanniji tal-1988, dwar il-holdings internazzjonali, jg?id, fil-paragrafi 2 u 3 tieg?u:

"(2) Qlig? minn ishma ta' kwalunkwe tip f'kumpanniji b'holding internazzjonali huwa e?entat mit-taxxa fuq il-kumpanniji. Ikun hemm holding internazzjonali meta ji?i stabbilit li persuni taxxabbli li

jaqg?u ta?t l-Artikolu 7(3), kellhom, g?al perijodu ming?ajr waqfien ta' minn tal-inqas sena, fil-forma ta' kapital azzjonarju, minn tal-inqas wie?ed minn g?axra tal-kapital:

a) ta' kumpanniji mhux residenti, li huma komparabbli ma' kumpannija b'kapital azzjonarju residenti,

b) ta' kumpanniji o?rajn mhux residenti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet [...] tal-Artikolu 2 tad-Direttiva tal-Kunsill 90/435/KEE, tat-23 ta' Lulju 1990 [dwar is-sistema komuni tat-tassazzjoni li tapplika fil-ka? tal-kumpanniji prin?ipali u sussidjarji ta' Stati Membri differenti] (?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 147), fil-ver?joni applikabbli. It-terminu ta' sena msemmi iktar 'il fuq ma g?andux japplika g?all-azzjonijiet miksuba min?abba ?ieda fil-kapital, jekk din tal-a??ar ma tkunx wasslet g?al ?ieda fil-parti tal-kapital mi?muma.

(3) G?all-finijiet tad-determinazzjoni tal-qlig?, ma g?andhomx jittie?du inkunsiderazzjoni d-d?ul, it-telf u bidliet o?ra fil-valur minn holdings internazzjonali fis-sens tal-paragrafu 2. Dan ma jikkon?ernax it-telf attwali u definittiv ikkaw?at bl-g?ajbien (stral? jew falliment) tal-kumpannija mhux residenti. Il-qlig? minn ishma ta' kwalunkwe tip li huma e?entati mit-taxxa ri?evut fil-?ames e?er?izzji qabel il-ftu? ta' stral? jew ta' bidu tal-insolvenza g?andu jitnaqqas mit-telf. [...] In-newtralità fiskali tas-sehem ma tapplikax fil-ka?ijiet segwenti:

1. Meta tippre?enta d-dikjarazzjoni tat-taxxa fuq il-kumpanniji, il-persuna taxxabbli tiddikjara li, g?as-sena li fiha ji?i akkwistat holding internazzjonali jew tal-kostituzzjoni ta' holding internazzjonali bl-akkwist ta' ishma addizzjonali, il-qlig?, it-telf u bidliet o?ra fil-valur g?andhom jittie?du inkunsiderazzjoni g?all-finijiet tat-taxxa (g?a?la favur it-te?id inkunsiderazzjoni tas-sehem g?all-finijiet tat-taxxa).

[...]"

Il-kaw?a prin?ipali u d-domandi preliminari

6 Mid-de?i?joni tar-rinviju jirri?ulta li IFN Beteiligungs GmbH (iktar 'il quddiem "IFN") g?andha 99.71 % tal-kapital azzjonarju ta' IFN?Holding AG (iktar 'il quddiem "IFN?Holding"), li, min-na?a tag?ha, g?andha holding ma??oritarju f'numru ta' kumpanniji permezz ta' ishma su??etti parzjalment jew kompletament g?at-taxxa. Matul is-snin 2006 u 2007, IFN?Holding kellha 100 % tal-kapital ta' CEE Holding GmbH (iktar 'il quddiem "CEE") li, fl-2005, kienet akkwistat 100 % tal-kapital ta' HSF s.r.o. Slowakei (iktar 'il quddiem "HSF"), kumpannija stabbilita s-Slovakkja. Mis-sena 2005, g?al wa?da, u mill-2006, g?all-o?ra, CEE u HSF saru membri ta' grupp ta' kumpanniji, fis-sens tal-Artikolu 9 tal-li?i dwar it-taxxa fuq il-kumpanniji tal-1988. Wara amalgamazzjoni bejn IFN?Holding u CEE, li saret b'effett mill-31 ta' Di?embru 2007, IFN?Holding ?adet id-drittijiet u l-obbligi kollha ta' CEE, inklu? il-holding f'HSF.

7 Fil-kuntest tad-dikjarazzjonijiet tat-taxxa fuq il-kumpanniji g?as-snin 2006 sa 2010, CEE, u sussegwentement IFN?Holding, ippro?edew kull darba, fir-rigward tal-imsemmi sehem, g?al deprezzament tal-valur kummer?jali tal-impri?a, fis-sens tal-Artikolu 9(7) tal-li?i dwar it-taxxa fuq il-kumpanniji, li jikkorrispondi g?al wie?ed fi ?mistax ta' nofs il-prezz (ji?ifieri EUR 5.5 miljuni). F'anness g?ad-dikjarazzjoni tat-taxxa fuq il-kumpanniji tag?hom, huma indikaw li l-limitazzjoni, prevista f'din id-dispo?izzjoni, tad-deprezzament tal-valur kummer?jali tal-impri?a g?al ishma f'kumpanniji residenti biss kienet tikser il-libertà ta' stabbiliment u kienet, konsegwentement, tmur kontra d-dritt tal-Unjoni.

8 Fl-avvi?i ta' taxxa tieg?u, l-uffi??ju tat-taxxa, b?ala awtorità tal-ewwel istanza, ma rrikonoxxiex dawn id-deprezzamenti tal-valur kummer?jali tal-impri?a g?ar-ra?uni li, skont l-Artikolu 9(7) tal-li?i dwar it-taxxa fuq il-kumpanniji tal-1988, huma biss l-ishma f'kumpanniji su??etti

kompletament g?at-taxxa li jag?tu dritt g?al tali deprezzament.

9 Wara rikorsi mressqa minn IFN?Holding u IFN kontra dawn l-avvi?i, l-Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Linz, b'de?i?joni tas-16 ta' April 2013, annulla d-de?i?jonijiet tal-uffi??ju tat-taxxa. Huwa qies li l-limitazzjoni tad-deprezzamenti tal-valur kummer?jali tal-impri?a g?al ishma f'kumpanniji su??etti kompletament g?at-taxxa biss, prevista fl-Artikolu 9(7) tal-li?i dwar it-taxxa fuq il-kumpanniji tal-1988, kienet tikser il-libertà ta' stabbiliment u ma setg?etx ti?i ??ustifikata permezz ta' ra?uni imperattiva ta' interess ?enerali. Skont hu, sabiex wie?ed ikun konformi mad-dritt tal-Unjoni, id-deprezzament tal-valur kummer?jali tal-impri?a kellu jkun esti? g?all-ishma f'kumpanniji residenti fi Stat Membru ie?or.

10 Adita mill-uffi??ju tat-taxxa b'appell minn din id-de?i?joni, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, l-ewwel nett, fuq il-kwistjoni ta' jekk id-deprezzament tal-valur kummer?jali tal-impri?a, previst fl-Artikolu 9(7) tal-li?i dwar it-taxxa fuq il-kumpanniji tal-1988, huwiex kompatibbli mal-Artikoli 107 TFUE u 108(3) TFUE. Hija tqis li l-imsemmi deprezzament jivvanta??ja lill-benefi?jarju, i?da tistaqsi jekk dan il-vanta?? g?andux jitqies li jiffavorixxi ?erti impri?i jew ?erti produzzjonijiet.

11 It-tieni nett, il-qorti tar-rinviju tistaqsi dwar il-kompatibbiltà tad-deprezzament tal-valur kummer?jali tal-impri?a, previst fl-Artikolu 9(7) tal-li?i dwar it-taxxa fuq il-kumpanniji tal-1988, mal-Artikoli 49 TFUE u 54 TFUE. Hija tixtieq tkun taf jekk din il-mi?ura, li hija tqis li tikkostitwixxi ostakolu g?al-libertà ta' stabbiliment, tistax madankollu ti?i ??ustifikata g?ar-ra?uni li hija tikkon?erna sitwazzjonijiet li ma humiex o??ettivament komparabbli jew min?abba ra?uni imperattiva ta' interess ?enerali.

12 Fir-rigward tal-argument tal-uffi??ju tat-taxxa li s-sitwazzjoni tal-kumpanniji residenti u dik ta' kumpanniji mhux residenti, membri ta' grupp ta' kumpanniji, ma humiex komparabbli, peress li, g?al kumpanniji residenti, ir-ri?ultat (qlig? u telf) huwa imputat kompletament lill-kumpannija parent filwaqt li, g?al dawk mhux residenti, huwa biss it-telf li ji?i imputat u, barra minn hekk, biss fi prorata tas-sehem, il-qorti tar-rinviju tistaqsi jekk ir-rikonoxximent, jew ir-rifjut ta' rikonoxximent, tad-deprezzament tal-valur kummer?jali tal-impri?a huwiex marbut ma' din id-differenza fis-sitwazzjoni ta?-?ew? kategoriji ta' kumpanniji, membri ta' grupp ta' kumpanniji. Fil-fatt, fi grupp ta' kumpanniji, id-deprezzament tal-valur kummer?jali tal-impri?a huwa permess, kemm jekk is-sussidjarja tag?mel qlig? kif ukoll jekk tbati telf u kemm jekk il-valur tas-sehem ikun inbidel jew le.

13 Il-qorti tar-rinviju tosserva wkoll li d-deprezzament tal-valur kummer?jali tal-impri?a jwassal g?al tnaqqis tal-ammont nominali, rilevanti g?all-finijiet tat-taxxa, tas-sehem u jirri?ulta b'hekk f'ri?ors su??ett g?al taxxa og?la fil-ka? ta' trasferiment sussegwenti ta' dan is-sehem. Madankollu, b'mod ?enerali, l-ishma strate?i?i jin?ammu g?al ?mien twil u, anki fil-ka? ta' bejg? mill-?did tas-sehem, id-deprezzament tal-valur kummer?jali tal-impri?a jag?ti vanta?? monetarju lill-kumpannija parent, biex b'hekk is-sitwazzjoni tag?ha tkun a?jar fil-ka? ta' akkwist ta' sehem f'kumpannija residenti milli fil-ka? ta' akkwist ta' sehem f'sussidjarja stabbilita fi Stat Membru ie?or.

14 Dwar l-argument tal-uffi??ju tat-taxxa li ma je?istux ostakoli g?al-libertà ta' stabbiliment fir-rigward tal-holdings internazzjonali li g?alihom ma ?ietx e?er?itata l-possibbiltà li dawn il-holdings jittie?du inkunsiderazzjoni g?all-finijiet tat-taxxa, prevista fl-Artikolu 10(3) tal-li?i dwar it-taxxa fuq il-kumpanniji tal-1988, il-qorti tar-rinviju tesponi li l-persuna taxxabbli tista', b'din il-possibbiltà li tista' ti?i e?er?itata darba biss, tag??el bejn in-newtralità fiskali tal-qlig? u t-telf li jirri?ultaw mit-trasferiment tas-sehem, minn na?a, u t-te?id inkunsiderazzjoni tag?hom g?all-finijiet tat-taxxa, min-na?a l-o?ra. Madankollu hija tinnota li, anki fil-ka? li ti?i e?er?itata l-possibbiltà ta' te?id inkunsiderazzjoni g?all-finijiet tat-taxxa, id-deprezzament tal-valur kummer?jali tal-impri?a ma jkunx permess g?al sehem f'kumpannija mhux residenti.

15 F'dawn i?-?irkustanzi, il-Verwaltungsgerichtshof (qorti amministrattiva) idde?idiet li

tissospendi l-pro?edura u li tag?mel id-domandi preliminari segwenti lill-Qorti tal-?ustizzja:

"1) Id-dispo?izzjonijiet moqrija flimkien tal-Artikolu 107 TFUE [...] u tal-Artikolu 108(3) TFUE [...] jipprekludu mi?ura nazzjonali li tipprevedi li, fil-kuntest tat-tassazzjoni ta' grupp ta' impri?i, g?andu jsir deprezzament tal-valur kummer?jali tal-impri?a (li jnaqqas il-valur taxxabbli u g?aldaqstant l-ammont tat-tassazzjoni) wara l-akkwist ta' sehem f'kumpannija residenti, meta, f'ka?ijiet o?ra ta' tassazzjoni tad-d?ul u tal-kumpanniji, wara l-akkwist ta' [sehem], tali deprezzament tal-valur kummer?jali tal-impri?a ma huwiex awtorizzat?

2) Id-dispo?izzjonijiet moqrija flimkien tal-Artikolu 49 TFUE [...] u tal-Artikolu 54 TFUE [...] jipprekludu dispo?izzjonijiet ta' Stat Membru li jipprevedu li, fil-kuntest tat-tassazzjoni ta' grupp ta' impri?i, g?andu jsir deprezzament tal-valur kummer?jali tal-impri?a wara l-akkwist ta' sehem f'kumpannija residenti, meta, wara l-akkwist ta' sehem f'kumpannija mhux residenti (b'mod partikolari f'kumpannija residenti fi Stat Membru ie?or [...]), ma jkunx possibbli li jsir tali deprezzament tal-valur kummer?jali tal-impri?a?"

Fuq id-domandi preliminari

Fuq l-ammissibbiltà tal-ewwel domanda

16 IFN?Holding u l-Kummissjoni Ewropea jqisu li l-ewwel domanda ma hijiex ammissibbli, peress li r-ra?unijiet li g?alihom il-qorti tar-rinviju g?andha b?onn risposta g?al din id-domanda sabiex tidde?iedi l-kaw?a quddiemha ma jidhrux b'mod ?ar.

17 Filwaqt li tirreferi g?as-sentenza P (C?6/12, EU:C:2013:525, punt 39), IFN?Holding issostni, b'mod partikolari, li, fil-kaw?i ta' g?ajnuna mill-Istat, il-qrati nazzjonali g?andhom ir-rwol uniku li jissalvagwardaw id-drittijiet tal-partijiet fil-kaw?a sakemm ting?ata de?i?joni finali mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 108(3) TFUE. Issa, tali sitwazzjoni ma tqumx f'dan il-ka?, peress li ebda wa?da mill-partijiet fil-kaw?a ma ssottomettiet talbiet abba?i tal-Artikoli 107 TFUE *et seq*.

18 Il-Kummissjoni, min-na?a tag?ha, tqis li IFN?Holding u IFN ma jistg?ux, fi kwalunkwe ka?, jinvokaw, quddiem il-qorti nazzjonali, l-illegalità tar-regola stabbilita fl-Artikolu 9(7) tal-li?i dwar it-taxxa fuq il-kumpanniji tal-1988 fir-rigward tad-dritt fil-qasam tal-g?ajnuna mill-Istat.

19 G?andu jitfakkar li talba g?al de?i?joni preliminari mag?mula minn qorti nazzjonali tista' ti?i ddikjarata inammissibbli biss jekk jidher b'mod ?ar li l-interpretazzjoni mitluba tad-dritt tal-Unjoni ma g?andha l-ebda konnessjoni mal-fatti jew mas-su??ett tal-kaw?a prin?ipali, meta l-problema tkun ta' natura ipotetika jew meta l-Qorti tal-?ustizzja ma jkollhiex il-punti ta' fatt u ta' li?i ne?essarji sabiex tirrispondi b'mod utli g?ad-domandi li jsirulha (ara, b'mod partikolari, is-sentenza Belvedere Costruzioni, C?500/10, EU:C:2012:186, punt 16 u l-?urisprudenza ??itata).

20 L-ewwel domanda tirrigwarda l-kompatibbiltà mal-Artikoli 107 TFUE u 108(3) TFUE ta' mi?ura fiskali, b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, li tippermetti, ta?t ?erti kundizzjonijiet, lil kumpannija, fil-ka? ta' akkwist ta' sehem f'kumpannija residenti, li tippro?edi g?ad-deprezzament tal-valur kummer?jali tal-impri?a.

21 Madankollu, hemm lok li ji?i rrilevat li d-debituri ta' taxxa ma jistg?ux je??epixxu li mi?ura fiskali li jibbenefikaw minnha impri?i o?ra tikkostitwixxi g?ajnuna mill-Istat sabiex jevadu l-?las ta' din it-taxxa (ara, f'dan is-sens, is-sentenza Air Liquide Industries Belgium, C?393/04 u C?41/05, EU:C:2006:403, punt 43).

22 Barra minn hekk, id-de?i?joni tar-rinviju ma tinkludi ebda indikazzjoni li minnha jkun jista' ji?i dedott li, minkejja l-impossibbiltà g?al IFN u IFN?Holding li japprofittaw minn ksur potenzjali tal-

Artikoli 107 TFUE u 108(3) TFUE, ir-risposta g?all-ewwel domanda preliminari hija madankollu ne?essarja g?all-qorti tar-rinviju sabiex tidde?iedi l-kaw?a quddiemha.

23 Fid-dawl ta’ dawn il-kunsiderazzjonijiet, g?andu jitqies li jidher b’mod manifest li l-ewwel domanda ma g?andha l-ebda konnessjoni mas-su??ett tal-kaw?a prin?ipali.

24 G?aldaqstant, l-ewwel domanda hija inammissibbli.

Fuq it-tieni domanda

25 Bit-tieni domanda tag?ha, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk l-Artikolu 49 TFUE jipprekludix le?i?lazzjoni ta’ Stat Membru, b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali li, fil-kuntest tat-tassazzjoni ta’ grupp ta’ kumpanniji, tippermetti li kumpannija parent, fil-ka? ta’ akkwist ta’ sehem f’kumpannija residenti li ssir membru ta’ tali grupp, tippro?edi g?ad-deprezzament tal-valur kummer?jali tal-impri?a sa 50 % tal-prezz tax-xiri tas-sehem, minkejja li hija tipprojbixxi dan fil-ka? ta’ akkwist ta’ sehem f’kumpannija mhux residenti.

26 Anki jekk id-dispo?izzjonijiet tat-Trattat FUE dwar il-libertà ta’ stabbiliment huma inti?i sabiex ji?guraw il-benefi??ju tat-trattament nazzjonali fl-Istat Membru ospitanti, huma jipprekludu xorta wa?da li l-Istat Membru ta’ ori?ini jostakola l-istabbiliment fi Stat Membru ie?or ta’ kumpannija stabbilita f’konformità mal-le?i?lazzjoni tag?ha, b’mod partikolari permezz ta’ sussidjarja. B’mod partikolari, il-libertà ta’ stabbiliment hija ostakolata jekk, skont le?i?lazzjoni ta’ Stat Membru, kumpannija residenti li g?andha sussidjarja fi Stat Membru ie?or jew fi Stat ie?or kontraenti tal-Ftehim dwar i?-?ona Ekonomika Ewropea, tat-2 ta’ Mejju 1992 (?U 1994, L 1, p. 3) i??arrab differenza ?vanta??ju?a fit-trattament fiskali meta mqabbla ma’ kumpannija residenti li g?andha sussidjarja fl-ewwel Stat Membru (ara, f’dan is-sens, is-sentenza Nordea Bank Danmark, C?48/13, EU:C:2014:2087, punti 18 u 19).

27 Hemm lok li ji?i rrilevat li le?i?lazzjoni b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali hija ta’ natura li to?loq vanta?? fiskali g?al kumpannija parent li takkwista sehem f’kumpannija residenti, meta l-valur kummer?jali ta’ din tal-a??ar ikun po?ittiv. Fil-fatt, b?alma osservat il-qorti tar-rinviju, il-fatt li wie?ed ikun jista’ jippro?edi g?ad-deprezzament tal-valur kummer?jali tal-impri?a, fis-sens tal-Artikolu 9(7) tal-li?i dwar it-taxxa fuq il-kumpanniji tal-1988, inaqqas il-ba?i taxxabbli tal-kumpannija parent u, konsegwentement, l-ammont tat-taxxa tag?ha.

28 Billi ma tag?tix, f’dawn l-istess ?irkustanzi, dan il-vanta?? fiskali lil kumpannija parent li takkwista sehem f’kumpannija mhux residenti, din il-le?i?lazzjoni tistabbilixxi differenza fit-trattament fiskali bejn kumpanniji parent g?ad-detriment ta’ dawk li jakkwistaw sehem f’kumpannija mhux residenti.

29 Din id-differenza fit-trattament hija ta’ natura li tostakola l-e?er?izzju, minn kumpannija parent li takkwista sehem f’kumpannija mhux residenti, tal-libertà ta’ stabbiliment tag?ha fis-sens tal-Artikolu 49 TFUE, billi tiskora??iha milli takkwista jew li twaqqaf sussidjarji fi Stati Membri o?rajn (ara, f’dan is-sens, is-sentenza Il?Kummissjoni vs Ir?Renju Unit, C?172/13, EU:C:2015:50, punt 23 u l-?urisprudenza ??itata).

30 Tali differenza fit-trattament tista’ ti?i ammessa biss jekk tikkon?erna sitwazzjonijiet li ma humiex o??ettivament komparabbli jew jekk hija ??ustifikata minn ra?uni imperattiva ta’ interess ?enerali (ara, b’mod partikolari, is-sentenza Nordea Bank Danmark, C?48/13, EU:C:2014:2087, punt 23).

31 Fir-rigward tal-kwistjoni ta’ jekk is-sitwazzjonijiet inkwistjoni humiex o??ettivament komparabbli, hemm lok li jitfakkar li n-natura komparabbli ta’ sitwazzjoni transkonfinali ma’

sitwazzjoni nazzjonali g?andha ti?i e?aminata billi jittie?ed inkunsiderazzjoni l-g?an imfittex mid-dispo?izzjonijiet nazzjonali inkwistjoni (sentenza Il?Kummissjoni vs Il?Finlandja, C?342/10, EU:C:2012:688, punt 36 u l-?urisprudenza ??itata).

32 B?alma tesponi l-Verwaltungsgerichthof fid-de?i?joni tar-rinviju tag?ha, billi adotta l-li?i dwar ir-riforma fiskali tal-2005, il-le?i?latur Awstrijak ried jo?loq in?entiv fiskali g?at-twaqqif ta' gruppi ta' kumpanniji billi ji?gura ugwaljanza fit-trattament bejn ix-xiri ta' attiv kurrenti ("asset deal") u x-xiri tas-sehem fil-kumpannija li g?andha l-attiv ("share deal").

33 Issa, peress li, skont le?i?lazzjoni b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, grupp ta' kumpanniji jista' jitwaqqaf minn kumpanniji kemm residenti kif ukoll mhux residenti, is-sitwazzjoni ta' kumpannija parent li tixtieq twaqqaf tali grupp ma' sussidjarja residenti u dik ta' kumpannija parent residenti li tixtieq twaqqaf grupp ta' kumpanniji ma' sussidjarja mhux residenti huma, fid-dawl tal-g?an ta' sistema fiskali b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, o??ettivament komparabbli peress li t-tnejn li huma jfittxu li jibbenefikaw mill-vanta??i ta' din is-sistema (ara, f'dan is-sens, is-sentenza X Holding, C?337/08, EU:C:2010:89, punt 24).

34 Din il-konstatazzjoni ma hijiex ikkontestata bl-e?istenza, li g?aliha tirreferi r-Repubblika tal-Awstrija, ta' differenza fl-imputazzjoni, fuq id-d?ul tal-kumpannija parent, tal-qlig? u tat-telf tas-sussidjarji residenti, minn na?a, u ta' sussidjarji mhux residenti, min-na?a l-o?ra, fil-kuntest tat-tassazzjoni ta' grupp ta' kumpanniji.

35 Fil-fatt, b?alma rrimarkat il-qorti tar-rinviju, le?i?lazzjoni b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali tawtorizza lill-kumpannija parent sabiex tippro?edi g?ad-deprezzament tal-valur kummer?jali tal-impri?a, indipendentement mill-fatt ta' jekk il-kumpannija li fiha jinkiseb sehem tag?milx profitt jew issofrix telf.

36 F'dawn i?-?irkustanzi, b?alma rrilevat l-Avukat ?enerali fil-punt 40 tal-konklu?jonijiet tag?ha, l-imputazzjoni, jew in-nuqqas ta' imputazzjoni, fuq id-d?ul ta' kumpannija parent, ta' qlig? u telf ta' kumpannija li fiha jinkiseb sehem, ma tistax titqies li hija kriterju rilevanti sabiex ti?i kkomparata s-sitwazzjoni ta?-?ew? kategoriji ta' kumpanniji parent ikkon?ernati fid-dawl tal-g?an imfittex minn le?i?lazzjoni b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali.

37 Il-konstatazzjoni li saret fil-punt 33 ta' din is-sentenza lanqas ma hija kkontestata mill-argument tar-Repubblika tal-Awstrija li l-g?an ta' le?i?lazzjoni b?al dik inkwistjoni huwa dak li jing?ata lix-"share deal" l-istess trattament b?al dak mog?ti lill-"asset deal". Skont dan l-Istat Membru, il-fatt li l-kumpannija parent tit?alla, fil-ka? ta' akkwist ta' sehem f'kumpannija mhux residenti li ssir membru ta' grupp ta' kumpanniji, tippro?edi g?ad-deprezzament tal-valur tal-impri?a jpo??i x-"share deal", f'sitwazzjoni transkonfinali, f'po?izzjoni iktar favorevoli mill-"asset deal".

38 Fil-fatt, anki jekk wie?ed jassumi li dan ikun il-ka?, xorta jibqa' l-fatt li le?i?lazzjoni b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali to?loq differenza fit-trattament bejn kumpannija parent li takkwista sehem f'kumpannija residenti, minn na?a, u kumpannija parent li takkwista sehem f'kumpannija mhux residenti, min-na?a l-o?ra, minkejja li dawn i?-?ew? kategoriji ta' kumpanniji jsibu ru?hom f'sitwazzjoni komparabbli fid-dawl ta' dak li jikkostitwixxi, b?alma jirri?ulta mill-punt 32 ta' din is-sentenza, l-g?an stess ta' din il-le?i?lazzjoni, ji?ifieri dak li jin?oloq in?entiv fiskali g?all-kostituzzjoni ta' gruppi ta' kumpanniji.

39 Il-?ustifikazzjoni ta' differenza fit-trattament, b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, tista', g?alhekk, tkun tikkonsisti biss f'ra?unijiet imperattivi ta' interess ?enerali. Barra minn hekk, huwa ne?essarju, f'dan il-ka?, li d-differenza fit-trattament tkun adatta sabiex ti?gura t-twettiq tal-g?an li hija g?andha u li ma tmurx lil hinn minn dak li huwa ne?essarju sabiex jintla?aq (ara s-sentenza

Nordea Bank Danmark, C?48/13, EU:C:2014:2087, punt 25 u l-?urisprudenza ??itata).

40 Ir-Repubblika tal-Awstrija tqis li d-differenza fit-trattament, stabbilita minn le?i?lazzjoni b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, hija ??ustifikata bil-prin?ipju tat-tqassim ibbilan?jat tas-setg?a ta' tassazzjoni bejn l-Istati Membri, peress li hija ma g?andhiex is-setg?a li tintaxxa l-qlig? ta' kumpanniji mhux residenti li huma membri tal-grupp ta' kumpanniji.

41 F'dan ir-rigward, g?andu jitfakkar li, fl-assenza ta' mi?uri ta' unifikazzjoni jew ta' armonizzazzjoni adottati mill-Unjoni Ewropea, l-Istati Membri jibqg?u kompetenti li jiddefinixxu, bilateralment jew unilateralment, il-kriterji ta' tqassim tas-setg?a tag?hom ta' tassazzjoni, bil-g?an, b'mod partikolari, li jeliminaw it-taxxa doppja, u li l-?arsien ta' dan it-tqassim huwa g?an le?ittimu rrikonoxxut mill-Qorti tal-?ustizzja (ara s-sentenza Nordea Bank Danmark, C?48/13, EU:C:2014:2087, punt 27 u l-?urisprudenza ??itata).

42 Madankollu, b?alma di?à ?ie rrilevat fil-punt 35 ta' din is-sentenza, le?i?lazzjoni b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali tawtorizza lill-kumpannija parent tippro?edi g?ad-deprezzament tal-valur kummer?jali tal-impri?a, indipendentement mill-fatt ta' jekk il-kumpannija li fiha jinkiseb sehem tag?milx profitt jew issofrix telf. Fl-g?oti tal-imsemmi vanta?? fiskali, din il-le?i?lazzjoni b'hekk ma tirrigwarda la l-e?er?izzju tas-setg?a ta' tassazzjoni fid-dawl tal-qlig? u t-telf tal-kumpannija li fiha jinkiseb sehem, u lanqas, konsegwentement, it-tqassim tas-setg?a ta' tassazzjoni bejn l-Istati Membri.

43 Ir-Repubblika tal-Awstrija ssostni wkoll li d-differenza fit-trattament li tirri?ulta minn le?i?lazzjoni b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali hija ??ustifikata mill-?tie?a li ti?i ggarantita l-koerenza tas-sistema fiskali.

44 Huwa minnu li l-Qorti tal-?ustizzja di?à rrikonoxxiet li l-?tie?a li ti?i m?arsa l-koerenza ta' sistema fiskali tista' ti??ustifika restrizzjoni tal-e?er?izzju tal-libertajiet ta' moviment iggarantiti mit-Trattat. Sabiex argument ibba?at fuq tali ?ustifikazzjoni jkun jista' jintlaqa', il-Qorti tal-?ustizzja madankollu te?i?i rabta diretta bejn il-vanta?? fiskali inkwistjoni u l-kumpens ta' dak il-vanta?? permezz ta' taxxa spe?ifika, peress li n-natura diretta ta' din ir-rabta g?andha ti?i evalwata fid-dawl tal-g?an tal-le?i?lazzjoni inkwistjoni (sentenza Grünewald, C?559/13, EU:C:2015:109, punt 48 u l-?urisprudenza ??itata).

45 Ir-Repubblika tal-Awstrija ssostni, l-ewwel nett, li tali rabta diretta te?isti, fil-kuntest ta' le?i?lazzjoni b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, bejn il-vanta?? fiskali li jikkonsisti fid-deprezzament tal-valur kummer?jali tal-impri?a, minn na?a, u l-imputazzjoni fiskali lill-kumpannija parent tad-d?ul tal-kumpannija residenti, min-na?a l-o?ra.

46 Dan l-argument ma jistax mandankollu jintlaqa'. Fil-fatt, g?all-istess ra?uni b?al dik imsemmija di?à fil-punti 35 u 42 ta' din is-sentenza, ma jistax jitqies li te?isti rabta diretta bejn l-imsemmi vanta?? fiskali u l-pi? fiskali li jikkonsisti fl-imputazzjoni fiskali lill-kumpannija parent ta' qlig? mag?mul mill-kumpannija li jinkiseb sehem fiha, anki jekk wie?ed jassumi li din tal-a??ar dejjem tag?mel qlig? u mhux telf.

47 It-tieni nett, ir-Repubblika tal-Awstrija ssostni li te?isti rabta diretta, fis-sens tal-?urisprudenza msemmija fil-punt 44 ta' din is-sentenza, bejn il-vanta?? fiskali inkwistjoni, minn na?a, u t-tassazzjoni tar-ri?orsi tal-kumpannija parent fil-ka? ta' trasferiment tas-sehem fil-kumpannija residenti, min-na?a l-o?ra. Fil-ka? ta' newtralità fiskali tas-sehem mi?mum minn kumpannija parent f'kumpannija mhux residenti, ma jkunx hemm din it-tassazzjoni, b'mod li jkun i??ustifikat li ma jing?atax il-vanta?? fiskali marbut direttament ma' din l-istess tassazzjoni.

48 Madankollu, hemm lok li ji?i rrilevat, minn na?a, li l-vanta?? fiskali li jikkonsisti fid-

deprezzament tal-valur kummer?jali tal-impri?a jipprodu?i effetti immedjati g?all-kumpannija parent, minkejja li t-tassazzjoni tar-ri?orsi fil-ka? ta' trasferiment tas-sehem fil-kumpannija residenti huwa ta' natura mbieg?da u aleatorja, bil-qorti tar-rinviju tirrimarka barra minn hekk f'dan ir-rigward li, b'mod ?enerali, l-ishma strate?i?i jin?ammu g?al ?mien twil. F'dawn i?-?irkustanzi, il-fatt li huwa possibbli li wie?ed jippro?edi g?at-tassazzjoni tar-ri?orsi fil-ka? ta' trasferiment tas-sehem ma jikkostitwixxix kunsiderazzjoni ta' koerenza fiskali li tista' ti??ustifika rifjut tal-imsemmi vanta?? fiskali fil-ka? ta' akkwist minn kumpannija parent ta' sehem f'kumpannija mhux residenti li ssir membru ta' grupp ta' kumpanniji (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi Rewe Zentralfinanz, C?347/04, EU:C:2007:194, punt 67, kif ukoll DI. VI. Finanziaria di Diego della Valle & C., C?380/11, EU:C:2012:552, punt 49).

49 Min-na?a l-o?ra, b?alma rrilevat l-Avukat ?enerali fil-punt 61 tal-konklu?jonijiet tag?ha, id-dritt nazzjonali jipprekludi li kumpannija parent tibbenefika mid-deprezzament tal-valur kummer?jali tal-impri?a, anki meta l-kumpannija parent te?er?ita d-dritt tag?ha li tag??el li sehem f'kumpannija mhux residenti jittie?ed inkunsiderazzjoni g?all-finijiet tat-taxxa, konformement mal-punt 1 tal-Artikolu 10(3) tal-li?i dwar it-taxxa fuq il-kumpanniji tal-1988 u li, b'hekk, it-trasferiment ta' tali sehem ji?i intaxxat.

50 Minn dan jirri?ulta li le?i?lazzjoni b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali ma tistabbilixxix, fiha nnifisha, rabta diretta bejn, minn na?a, il-vanta?? fiskali li jikkonsisti fid-deprezzament tal-valur kummer?jali tal-impri?a u, min-na?a l-o?ra, l-impo?izzjoni li tikkonsisti fit-tassazzjoni tal-kumpannija parent tar-ri?orsi fil-ka? ta' trasferiment tas-sehem fis-sussidjarja tag?ha, b'mod li ma jistax jitqies li d-differenza fit-trattament, b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, hija ??ustifikata bil-?tie?a li ti?i ggarantita l-koerenza tas-sistema fiskali tal-Istat Membru kkon?ernat (ara, f'dan is-sens, is-sentenza Il?Kummissjoni vs Spanja, C?269/09, EU:C:2012:439, punt 87).

51 It-tielet nett, skont ir-Repubblika tal-Awstrija, huwa ??ustifikat, sabiex tin?amm il-koerenza tas-sistema fiskali Awstrijaka, li tipprekludi li jitnaqqsu spejje? relatati ma' d?ul li ma huwiex taxxabbli, li ji?i mi??ud il-benefi??ju tad-deprezzament imsemmi iktar 'il fuq fil-ka? ta' ishma fiskalment newtrali f'kumpanniji mhux residenti. Fil-fatt, fil-ka? oppost, dawn l-ishma jkunu jibbenefikaw minn vanta?? doppju, li jkun inkompatibbli mal-imsemmija sistema.

52 Madankollu, dan l-argument, ibba?at fuq l-assenza ta' setg?a ta' tassazzjoni fir-rigward tal-qlig? tal-kumpanniji mhux residenti, ma jikkon?ernax l-e?istenza ta' rabta diretta bejn vanta?? u impo?izzjoni, i?da jikkoin?idi, fir-realtà, ma' dak ibba?at fuq il-prin?ipju ta' tqassim ibbilan?jat tas-setg?a ta' tassazzjoni bejn l-Istati Membri, imsemmi fil-punt 40 ta' din is-sentenza. G?alhekk g?andu ji?i mi??ud g?all-istess ra?uni b?al dik imsemmija fil-punt 42 ta' din is-sentenza.

53 Peress li mill-pro?ess ippre?entat lill-Qorti tal-?ustizzja ma jirri?ultax li differenza fit-trattament, b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, hija ??ustifikata min?abba ra?uni imperattiva ta' interess ?enerali, hemm lok li titqies li hija inkompatibbli mal-libertà ta' stabbiliment.

54 Konsegwentement, ir-risposta g?at-tieni domanda g?andha tkun fis-sens li l-Artikolu 49 TFUE jipprekludi le?i?lazzjoni ta' Stat Membru, b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali li, fil-kuntest tat-tassazzjoni ta' grupp ta' kumpanniji, tippermetti li kumpannija parent, fil-ka? ta' akkwist ta' sehem f'kumpannija residenti li ssir membru ta' tali grupp, tippro?edi g?ad-deprezzament tal-valur kummer?jali tal-impri?a sa 50 % tal-prezz tax-xiri tas-sehem, minkejja li hija tipprojbixxi dan fil-ka? ta' akkwist ta' sehem f'kumpannija mhux residenti.

Fuq l-ispejje?

55 Peress li l-pro?edura g?andha, fir-rigward tal-partijiet fil-kaw?a prin?ipali, in-natura ta' kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija din il-qorti li tidde?iedi fuq l-ispejje?. L-ispejje?

sostnuti g?as?sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-?ustizzja, barra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistg?ux jit?allsu lura.

G?al dawn il-motivi, Il-Qorti tal-?ustizzja (Ir-Raba' Awla) taqta' u tidde?iedi:

L-Artikolu 49 TFUE jipprekludi le?i?lazzjoni ta' Stat Membru, b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali li, fil-kuntest tat-tassazzjoni ta' grupp ta' kumpanniji, tippermetti li kumpannija parent, fil-ka? ta' akkwist ta' sehem f'kumpannija residenti li ssir membru ta' tali grupp, tippro?edi g?ad-deprezzament tal-valur kummer?jali tal-impri?a sa 50 % tal-prezz tax-xiri tas-sehem, minkejja li hija tipprojbixxi dan fil-ka? ta' akkwist ta' sehem f'kumpannija mhux residenti.

Firem

* Lingwa tal-kaw?a: il-?ermani?.